Juéves 2 de Agosto de 1888 — MONTEVIDEO — Año X (2ª época) N°

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR CALLE 25 DE MAYO 88

Administrador—Julian Alvarez Susviela

EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO — EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

AGENTES

En Paris..........—Señores Amédée Prince á Cᵉ., Successeurs, rue Lafayette número 36.

» » ....—A. Lorette, director de la societé Mutuelle de Publicité—61, rue Caumartin.

Almanaque

Juéves 2—Nuestra señora de los Anjeles y San Alfonso Ligorio.—*Indulgencia plenaria de la Porciúncula.*
Van 213 dias trascurridos, faltando 153 para fin de año.
Sale el sol á las 6 h. y 51 m. y se pone á las 5 h. 9 m.
Cuarto menguante (4º dia).

TELEGRAMAS

AGENCIA HAVAS

(Véase nuestra edicion de ayer tarde)

Lóndres, 1.º de Agosto—El *Times* anuncia que el Sultan de Marruecos, Muley-Hassan, ha solicitado el apoyo del Gran Sultan de Turquía Abdul-Hamid, en las dificultades surgidas entre el Imperio Marroquí y varias potencias europeas.

Berlin, 1.º—El emperador Guillermo ha regresado aquí de su excursion á San Petersburgo, Stokolmo y Copenhague.

Apenas llegado, el emperador siguió para Friedrichsruhe con el fin de celebrar una entrevista con el príncipe de Bismarck.

Nueva York, 1.º—Los miembros del partido republicano preparan una magnífica recepcion á su llegada á este puerto de vuelta de su viaje á Europa, á James G. Blaine, candidato de los republicanos á la futura presidencia de los Estados Unidos.

Buenos Aires, 1.º—Oro al contado, 151 80.
Oro fin de mes, 150.50.
Acciones Banco Nacional al contado, 254.
Para fin de mes, 256.
Certificados, 192.
Cédulas Hipotecarias série K, 82.60.
Sale el *Júpiter*.
El oro cerró en segunda rueda al contado á 151.60.
Falleció esta mañana el doctor Miguel Sorondo, ex-Secretario de la Cámara de Diputados.
El arzobispo trasladaráse á La Plata para degradar del carácter sacerdotal al cura Castro Rodriguez segun el ceremonial que prescriben los cánones de la Iglesia.

NOTA—*Se prohibe, con arreglo á la ley, la reproduccion de los anteriores telegramas.*

EL SIGLO

La exposicion de París y la gran Revolucion

Un caballero que firma con la última letra del alfabeto ha intentado contestar desde las columnas de *El Bien* al artículo en que demostramos que ninguna enseñanza provechosa puede sacar esta República del discurso pronunciado en el Parlamento español por el señor marqués de Pidal, oponiéndose á que la monarquía española concurra oficialmente á la gran exposicion Universal que debe celebrarse en Paris en 1889.

Desgraciado, muy desgraciado ha sido el señor Z, porque ha dado la casualidad de que ayer, al mismo tiempo que aparecia su artículo, veia la luz en *El Siglo* una magnífica correspondencia de Emilio Castelar, en la que el eminente publicista se ocupaba extensamente del discurso del marqués de Pidal, de la gran revolucion francesa de 1789 y del grave error que en su concepto cometen las monarquías europeas, negando su concurso á *la futura fiesta conmemorativa del dia más bello y del momento más creador en los fastos de la libertad.*

Bastan estas últimas frases, copiadas textualmente de la carta del señor Castelar, para destruir el indigesto fárrago de historia adulterada y desfigurada con que nos regala el señor Z, en la última parte de su artículo, empeñándose á toda costa en presentar á Castelar como enemigo implacable de aquella revolucion.

Parece broma que haya quien hable sériamente de «las espesas sombras que envuelven á la próxima Exposicion de Paris» y del *fiasco* de aquella exposicion.—No tenga cuidado el señor Z, que no ha de presenciar semejante *fiasco*, y que si hay monarquías que se niegan á prestar su concurso oficial, han de acudir en cambio todos los pueblos á tomar parte en la conmemoracion del gran acontecimiento del que, diga lo que quiera el señor Z, arranca la historia del mundo moderno.

El señor Castelar dice en su correspondencia algo que no sabiamos, y es que á pesar de todo hay en Europa monarquías que estarán oficialmente representadas en la exposicion universal de Paris. «No vá por ejemplo Alemania, dice Castelar, pero van las dos monarquías que se hallaban en su sistema planetario, van Holanda y Bélgica.—No va por ejemplo Rusia, pero va, sino estoy equivocado, Dinamarca y con toda seguridad Noruega.—No va el imperio austriaco, pero van los reinos Danubianos sus vecinos y casi anejos.—No va Turquía pero va Grecia. —Por manera que no solamente dentro de sí las monarquías europeas verán producirse un movimiento industrial ageno y hasta contrario á su direccion, sino que fuera de sí verán las monarquías segundas dominadas por su atraccion desengarzarse de ésta y entrar en el sistema de la República Francesa. Estado europeo hay donde la asistencia ó no asistencia á la Exposicion ha traido un rompimiento interior. Ejemplo, Suecia y Noruega. Esta última nacion, cuyas instituciones descansan sobre los principios de 1789, hubiérase creido renegada de la libertad, no asistiendo al concurso francés.»

Puede el señor Z, afanarse por buscar en Castelar apoyo á sus erróneas y anti-liberales apreciaciones sobre el gran sacudimiento de fines del pasado siglo, que el mismo Castelar en persona viene á desmentirle.

Respecto del historiador Taine, nuestro eminente corresponsal en Madrid lo considera como muy recusable. Le mira como un astrónomo empeñado en ver los mundos y los soles con microscopio. «Su prolijo análisis de los hechos particulares, dice, no dá por precipitados la verdad histórica. Taine vé la palete, los colores, el carbon, el esbozo de un cuadro, por ejemplo como el cuadro de las lanzas. Lo estudia todo, lo divide todo, lo separa todo y luego no mira el producto ni el conjunto. Y á pesar de tan grave falta, hay algo en su historia de la revolucion que tiene el doble carácter analítico y sintético, indispensable á estas obras del entendimiento humano. Es el primer libro, aquel en que describe la monarquía expirante y demuestra la necesidad imprescindible de la Revolucion. ¡Cuán fielmente descrita la Córte de Versalles, cuando la minaba el espíritu revolucionario!»

¿A que hemos de reproducir ese magnífico cuadro? Nuestros lectores pueden admirarlo en *El Siglo* de ayer, comparándolo con la descripcion del tristísimo estado del pueblo que se moria de hambre.

Es inútil que el señor Z, afirme con la mayor formalidad que el 14 de Julio ha sido el que ha hecho retroceder más á la libertad en Francia. Nadie le cree.—Pero es cuando ménos una gran impertinencia la que comete el señor Z cuando dice: «Bastante tenemos con sufrir pacientemente que los 14 de Julio nos aturdan los oidos, año tras año, las murgas populacheras, celebrando aquello mismo que hacen nacer y palpitar con vehemencia en el corazon una protesta que solo consiguen acallar los deberes de la hospitalidad.»

No sabemos en verdad hasta donde iria el señor Z, sino tuviera la conciencia de esos deberes de hospitalidad que invoca. ¿Con qué derecho se quejará cuando los que piensan de otro modo se expresen en términos semejantes al hablar de ciertas fiestas?

El cultivo de la vid y la produccion de vino en el mundo

Aunque en sus primeros ensayos, la viticultura ha tomado en las regiones platenses un incremento tal que segun todas las probabilidades, en ménos de diez años la produccion indígena suplirá con creces á las necesidades del consumo, ciertas provincias de la Confederacion Argentina, Mendoza, San Juan, la Rioja, producen varias clases de vinos que se irán apreciando más á medida que se perfeccionen los medios de fabricacion.

En el estado oriental, los departamentos de Paysandú y Salto, en particular este último, han hecho considerables plantíos, á tal punto que si no sobreviene algun contratiempo la cosecha alcanzará en tres ó cuatro años á muchos miles de bordalesas. Por otro lado, la vid se va propagando en los departamentos del Sud, merced á la inteligente iniciativa de los señores Vidiella, Lerena Lenguas y de la sociedad vitícola.

Es de extrañar pues que en la última estadística sobre el estado de la viticultura en el mundo no se haga más mencion que de Chile en la América del Sud, con la peregrina observacion que en los demás estados del continente no ha dado resultado alguno el cultivo de la vid á causa de los rigores del clima y de la falta de comunicaciones.

Las repúblicas del Plata se afirman como productoras de vino en mejores condiciones que Australia y California hace veinte años y cuyos productos parecen ser muy inferiores, á pesar de una larga experiencia, á las primeras cosechas de las regiones platenses.

Respecto del estado general de la viticultura, el país que mas produce actualmente es Italia con treinta millones de hectólitros de los cuales dos millones pasan á paises extranjeros. España ha cosechado en 1887, 27 millones de hectólitros, sobrepasando por vez primera la produccion total de la Francia.

Pero tanto los vinos de Italia, como de España, exceptuando los vinos de licor que no tienen similares en el mundo, son inferiores á los vinos franceses. El Austria-Hungría cuenta como produccion en cantidad y sobre todo en calidad con su célebre vino Tokay. Pero de todos los paises del viejo continente, el primer lugar como cultivo de la vid y produccion de vinos corresponde á Rusia, en sus extensos y variados territorios.

Francia ha visto decaer, año por año, su produccion de vino que era su mayor industria y su legítimo orgullo. En 1873 la vid ocupaba una superficie de 2.428,723 hectáreas, es decir un millon de hectáreas mas que á principios del siglo. Hoy existen apenas dos millones, de los cuales seiscientos mil atacados de la filoxera por no decir absolutamente arruinados. Las pérdidas en capital é intereses ascienden á diez mil millones de francos—mas ó menos lo que costó la guerra Franco-Alemana!

En 1875 la cosecha fué de 84 millones de hectólitros, cosecha excepcional que pasaba de 14 millones de hectólitros á la cosecha de 1867, que se tenia como la mas abundante del siglo. Desde entónces la produccion ha disminuido cada año hasta llegar en 1887 á 24.533,000 hectólitros es decir la produccion de Francia hace cien años!

Sin embargo, la exportacion no ha disminuido pues se mantiene, como hace doce años, en dos millones setecientos mil hectólitros. Expórtase de Burdeos más vino embotellado que en 1869 y la exportacion de vino en cascos es tan importante como en 1874. La explicacion de ese fenómeno en apariencia contrario á las leyes generales, está en que Francia compra para sí vinos comunes y sigue exportando los suyos cuya reconocida superioridad puede ella solo mantener su crédito comercial en el extranjero.

De 1873 á 1877, segun la estadística oficial, la importacion de vinos en Francia era de trescientos mil á setecientos mil hectólitros. En 1878 alcanza á 1.500,000; en 1880 á 7.200,000 y desde entonces el aumento es progresivo hasta la enorme cifra de doce millones de hectólitros á que asciende en 1887.

De 2.500,000 hectáreas de viñedos, Francia no tiene mas que 1.300,000 sanos. La produccion ha decaido de 84 millones de hectólitros á 24 millones. Francia compra al extranjero cinco ó seis veces más vino que lo que le vende. En esas condiciones, el balance comercial no está en su favor puesto que los doce millones de hectólitros de vinos importados, agregados á los 22 millones de vino indígena que quedan libres para el consumo no representan todavía los 40 millones de la cosecha media de 1876 á 1882.

La Europa entera, á excepcion de Francia y Algeria, produce actualmente al rededor de 80 millones de hectólitros de vino, produccion inferior á la cosecha de Francia en 1875 que fué de 84 millones.

El consumo de vino en el extranjero sobrepasa de mucho la produccion. Desde 30 años el consumo de vino en Inglaterra ha triplicado; el consumo de Austria no es más que de 53 litros por habitante, el de España de 30 litros, el de Holanda de 4 litros, de Bélgica de 1/3 de litro. A un litro por cada uno de los quinientos millones de habitantes de Europa, la produccion tendria que ser cinco veces mayor que la produccion actual.

Los viticultores del Uruguay, cuyos primeros ensayos dieron inesperados resultados, tienen ancho campo para extender sus cultivos y desarrollar una industria que con el tiempo ha de ser la mas productora de la República.

C. G.

Los Internatos de Instruccion Primaria

IV

De las condiciones especiales en que se encuentra colocada la poblacion en las estancias, se desprende fácilmente que las escuelas rurales podrian, aunque con graves inconvenientes multiplicarse llegando al estremo, en cumplimiento de la ley de Educacion Comun de crearse una para cada establecimiento de campo, con lo que la cantidad de niños educandos aumentaria considerablemente, como aumentaria en proporciones colosales el Presupuesto de Instruccion Primaria.

Pero, ¿compensarian los sacrificios que haria la nacion, los resultados que se obtendrian de esas escuelas?

¿Responderian á las exigencias de la moderna pedagogía?

¿Seria posible organizarlas y atenderlas en las mismas condiciones en que son atendidas las escuelas urbanas y de chacras?

¿Podria exijirse el cumplimiento de lo que dispone la ley de la materia respecto á la masa infantil en edad de escuela?

Otras muchas observaciones pueden hacerse á la instalacion, en grande escala, de las Escuelas Rurales, en las estancias, pero las anotadas bastan y sobran por sí solas para meditar detenidamente en tan árdua cuestion.

En primer lugar, suponiendo factible la creacion de una escuela en determinada extension, tendriamos, prescindiendo aún de las condiciones especiales que deberia reunir el local de escuela, la dificultad de adoptar á los hábitos del propietario el maestro ó maestra que debia dirigirla.

Es fácil de solucionar el punto *á priori*, pero si se profundiza detenidamente, se convierte en un problema difícil de resolver.

La generalidad de las estancias, no ofrecen comodidades, ni tienen locales especiales para instalar escuelas. Pueden hacerse, se dirá—Pero ¿quién ó por cuenta de quién se realiza ese trabajo? ¿Cómo se vincula ese establecimiento nacional al particular del estanciero? ¿Compensa, suponiendo que el Estado hiciese el edificio, la eduicion que se va á dar al desembolso que debe hacerse para su construccion? Y, ¿cuántos debieran construirse para llenar las exigencias de la educacion en campaña?

No faltará quien conteste diciendo—se hacen casas de terron, piso de tierra y techo de paja—y queda solucionado el problema.

Sin embargo, si se soluciona en apariencia, no se resuelve en realidad, aparte de que, en ese caso, es inútil hablar de educacion y citar la pedagogía, pues cuando mucho, podria tratarse de instruccion, é instruccion rudimentaria, rutinaria, ineficaz para transformar las condiciones de la poblacion moral é inadecuada á las exigencias de la civilizacion.

La ley exije que concurra á las escuelas la poblacion infantil comprendida entre los 6 y 14 años que se halle situada dentro del radio escolar determinado y, dadas las especialidades que hemos hecho notar respecto al modo de ser de las poblaciones de estancia, es difícil reunir dentro del radio demarcado el número de niños necesarios para contener una escuela.

Seria necesario extender el radio escolar, pero una nueva dificultad aunque en relacion á los alumnos varones y en absoluto para las niñas.

En cuanto á los primeros, la edad, pues si bien pueden y acostumbran á salvar distancias de tres ó cuatro leguas en el dia, los mayores de ocho años, á nadie se le ocurrirá exigir á su padre que lo haga cumplir por los de 6 y 7 años.

Esa obligacion aplicada á los niños, no puede ni debe tomarse en consideracion.

Creemos innecesario entretenernos en considerar otras graves cuestiones relacionadas con la instalacion de numerosas escuelas en las estancias, entre las que no seria de las menos importantes la carencia absoluta de personal apto para dirigirlas.

Son problemas que en general se presentan no solo en los paises americanos, sino en algunos de la vieja Europa por mas que las causas no sean idénticas.

Dígalo la Suiza que ha hecho sucesivos ensayos en ese sentido, sin que hasta el momento haya podido solucionar definitivamente tan interesante cuestion en todos sus cantones.

Con ensayos debemos nosotros tambien llegar mas tarde ó mas temprano á hacer una verdad la educacion comun gratuita y obligatoria en toda la República.

Revista de los diarios de anoche

La España

Dice:

«Tiene razon de sobra el ilustrado redactor de *La Época* (Elzear), al decir que los tiempos no están para fiestas y mucho menos para fiestas mas adecuadas al carácter de *pueblos niños*, que al carácter de pueblos sérios y formales; y si las fiestas anunciadas (25 de Agosto) llegan á celebrarse con la pompa aparatosa é inusitada que se dice y se comenta por ahí, tales fiestas, en las circunstancias especiales en que el país se encuentra no *serán cosa moral ni sensata*, segun el criterio del mismo gobierno y no merecerán mas calificacion que la de *el lujo de la miseria.*»

La Tribuna Popular

Continúa discutiendo con *El Telégrafo Marítimo* y *La Crónica* respecto á los derechos aduaneros que pesan sobre la caña.

El Telégrafo Marítimo

Hace la acostumbrada revista de la quincena informando á sus lectores del exterior de lo mas importante ocurrido durante ella en materia política, económica y comercial.

BANCO  NACIONAL

DE LA

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CAPITAL: $ 12:000.000

MONEDA NACIONAL ORO SELLADO

TASA DE INTERESES

Cuenta corriente á la vista

Abona sobre saldos diarios. . . . . 3 %
Cobra » » » . . . . . 10 %

Caja de ahorros

Abierta todos los dias hábiles y los domingos de 11 á 1 p. m., abona 5% anual sobre saldos que permanezcan en el Banco más de 30 dias.

La primera entrega no será menor de 10 $ ni mayor de 200. Las siguientes pueden hacerse hasta el mínimun de 1 $.

Los depósitos pueden retirarse prévio aviso de 3 dias.

Depósitos á premio

Abona 5% anual sobre el saldo, pudiendo retirarse el todo ó parte, prévio aviso de 10 dias.

Depósitos á plazo fijo

Abona interés convencional segun el plazo recibiendo el depositante un pagaré á la órden, por el total de capital é intereses.

Descuento, préstamos y cauciones

Interés convencional segun cantidad y plazo.

Seccion Hipotecaria

Se presta con garantía de fincas urbanas ó rurales al interés de 8% anual y á plazos de 5 á 30 años, amortizando la cantidad recibida con pagos semestrales.

El Banco admite solicitudes directas ó por intermedio de corredor, para todas las operaciones autorizadas por sus Estatutos.

Pedro Bustamante, Presidente.

Domingo Ayarragaray, Director-Gerente. — Daniel Muñoz, Secretario.

Deuda Ferro-carril á Santa Rosa

El 2 de Agosto próximo se dará principio al pago de los intereses de dicha Deuda, correspondientes al 30.º trimestre.

Montevideo, Julio 31 de 1888.

Daniel Muñoz. Secretario.

ag-5

REMITIDOS

Cartas de agradecimiento al seguro «Todos para uno»

Sucursal en Montevideo, calle Cerrito 64

Sr. D. Antonio B. Gazzano, Gerente de la Sociedad del Seguro «Todos para uno»—Buenos Aires.

Agradézcole infinitamente por la favorable solucion que he tenido en la reclamacion que hice en cuanto al incendio de mi establecimiento denominado «Molino de San Luis», situado en Montevideo (Aguada) calle Agraciada número 174 al 178, que desgraciadamente se me incendió totalmente, y el cual tenia asegurado en la sociedad «Todos para uno» que usted dignamente representa.

Montevideo, Julio 31 de 1888.

Firmado—

Luis Oyenard.

Buenos Aires, Julio 30 de 1888.

Señor Gerente de la Sociedad «Todos para uno».

Me es grato declarar por la presente carta, que me han sido totalmente pagadas y á mi entera satisfaccion por la Sociedad Mútua *Todos para uno* de que Vd. es Gerente, las pérdidas que tuve en el siniestro que se me originó en Mayo del corriente año, en mi casa de negocio situada en Montevideo, calle Agraciada núm. 186; al lado del Molino de San Luis.

Para los fines que á Vd. convenga, firmo la presente hoy dia de la fecha.

(Firmado) *José Cuore.*

Sr. D. Antonio Blas Gazzano.

Gerente del seguro *Todos para uno.*

Doy á Vd. mis mas repetidas gracias por habérseme abonado el importe de las pérdidas que tuve en el principio de incendio que se originó últimamente en mi negocio de Panadería situado en esta ciudad, calle Arenal Grande núm. 49, y el cual tengo asegurado contra el riesgo de fuego en la Sociedad Mútua contra incendios *Todos por uno.*

Repitiéndome agradecido nuevamente, saluda al señor Gerente, su atento y S. S.

(Firmado) *Domingo A. Marta.*

Montevideo, Mayo 20 de 1888.

Ha sido además ordenado por el Consejo de Siniestros, el pago de los incendios siguientes sucedidos en Montevideo:

Señor Enrique Tellvager, en su tambo, calle Agraciada 182, al lado del Molino San Luis.

Señor Regino Cruz, en su Tambo y Carnicería, calle Durazno 370.

2002—A. S.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Gobierno.

DECRETO

Montevideo, Julio 27 de 1888.

Siendo necesario integrar el Consejo General de Obras Públicas, por la ausencia de dos de sus miembros, el señor ingeniero don Alberto Capurro y el doctor don Pedro Visca.

El Presidente de la República

DECRETA:

Artículo 1.º Nómbrase al ingeniero don Cárlos H. Honoré, miembro del referido Consejo, miéntras dure la ausencia de los señores Capurro y Visca.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese y dése al L. C.

TAJES.
JULIO HERRERA Y OBES.

Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Perú.

Lima, Junio 19 de 1888.

Señor ministro:

El Gobierno del infrascrito ha prestado toda la atencion que merece, al proyecto de un Congreso internacional, que debe reunirse el 25 de Agosto próximo en Montevideo, con el objeto de celebrar un tratado sobre las diversas materias que abarca el Derecho Internacional privado; proyecto que se han propuesto llevar á cabo, de comun acuerdo, los Gobiernos Oriental, del Uruguay y Argentino y que V. E. comunica á esta Cancillería en su muy atento despacho de 10 de Marzo último á fin de que el Perú concurra á su realizacion, enviando al efecto, dos plenipotenciarios, que es el número fijado para cada una de las naciones invitadas.

El Gobierno peruano abunda en las ideas que han inspirado al de V. E. y que V. E. expone en su citado oficio; siendo de ello prueba inequívoca la reunion del Congreso Americano de Jurisconsultos al cual alude V. E., que se efectuó en esta capital el año de 1878, y cuyas labores no llegaron á su término por causas tan fatales como conocidas.

El Gobierno del infrascrito al aceptar, como acepta, la invitacion que se ha dignado hacerle el de V. E. se asocia á una obra que el mismo inició, y que si no tuvo la fortuna de ver coronada por el éxito en su propio suelo y por la Asamblea reunida bajo sus auspicios, no por eso deja de sentir por ella el vivo interés de entonces desde que van hoy á continuarla dos gobiernos á los que el del Perú se halla ligado por la más cordial y no interrumpida amistad.

El infrascrito se complace en trasmitir por el digno órgano de V. E. el asentimiento de su Gobierno á las hermosas ideas expuestas en el indicado despacho de V. E. y en ofrecerle las protestas de su mayor consideracion.

Isaac Alzamora.

Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Agosto 1.º de 1888.

Publíquese.

I. GARCIA LAGOS.

Direccion de Instruccion Pública

Estado demostrativo del movimiento de la Caja de la Tesorería General de Instruccion Primaria, correspondiente al mes de Julio de 1888.

INGRESOS

1888		
A Saldo		
Julio 31 Que pasa del mes de Junio . . .		$ 46.655 73
A Impuesto Urbano de I. Pública		
Julio 6 Recibido á cuenta del corriente mes .	$ 833 05	
Id. 13 Id. id. id. id. . .	» 1.359 20	
Id. 20 Id. id. id. id. . .	» 1.552 08	
Id. 27 id. id. id. id. . .	» 1.236 27	
Id. 31 Id. id. por saldo.	» 703 84	» 5.684 44
A Rentas Eventuales		
Julio 13 Recibido del doctor don Alberto Palomeque, la donacion de una cuota de exámen, como miembro de una mesa examinadora		» 3 20
A Descuento de 1%		
Julio 31 Por el efectuado sobre los pagos en este mes		» 406 22
		$ 52.749 59

EGRESOS

1888		
Por Tesorería de Colonia		
Julio 4 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		$ 500 00
Por Tesorería de Flores		
Julio 5 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		» 600 00
Por Tesorería de Tacuarembó		
Julio 5 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		» 800 00
Por Tesorería del Salto		
Julio 5 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio . .		» 300 00
Por Tesorería de Paysandú		
Julio 5 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		» 1.800 00
Por Tesorería de Cerro-Largo		
Julio 6 Remitídole en un giro postal para saldar el presupuesto de Junio		» 1.400 00
Por Tesorería de Rocha		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el presupuesto de Junio. . . .		» 300 00
Por Tesorería de Treinta y Tres		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el presupuesto de Junio . . .		» 900 00
Por Tesorería de Canelones		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el presupuesto de Junio . . .		» 2.200 00
Por Tesorería de Florida		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio		» 900 00
Por Tesorería de San José		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		» 650 00
Por Tesorería de Minas		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio .		» 600 00
Por Tesorería de Maldonado		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio . .		» 400 00
Por Tesorería de Rivera		
Julio 8 Remitídole en un un giro postal para saldar el mes de Junio		» 900 00
Por Tesorería de Artigas		
Julio 8 Remitídole en un giro postal para saldar el mes de Junio		» 1.100 00
Por Tesorería de Rio Negro		
Julio 8 Remitídole en un un giro postal para saldar el mes de Junio		» 500 00
Por Escuela Normal y anexos		
Pagado segun comprobantes:		
Julio 2 A la Compañía del Gas, por Abril y Mayo	$ 81 40	
Id. 2 A Juan Soler, portero, por Junio . .	» 30 00	
Id. 2 A E. Maturana, id. id. id.	» 27 00	
Id. 4 A Aguas Corrientes, id. id. . . .	» 64 85	
Id. 21 A Juan Soler, su cuenta de gastos menores	» 9 61	» 215 86
Por déficit de 1887-88		
Pagado los siguientes presupuestos segun comprobantes:		
Julio 2 Escuela de Aplicacion, por Junio. .	$ 292 00	
Id. 3 Internato Normal, por Junio	» 289 50	
Id. 10 Direccion General, por Junio . .	» 3.790 19	
Id. 10 Montevideo, por Junio	» 15.431 38	» 19.803 07
Por útiles, textos y menaje		
Pagado segun comprobantes:		
Julio 3 A Sociedad de Amigos, su cuenta .	$ 87 00	
Id. 3 A A. Lagomarsino idem.	» 156 00	
Id. 8 A Luis C. Bello, id.	» 96 00	
Id. 21 A Barreiro y Ramos, id.	» 250 00	
Id 28 A O. Spangemberg, id.	» 127 50	
Id. 31 A F. Vazquez Cores, id. . . .	» 250 00	
Id. 31 A Galli y C.ª, varias cuentas . . .	» 4.001 89	
Id. 31 A Leoncio Gandós, su cuenta . .	» 570 00	
Id. 31 A Barreiro y Ramos, id.	» 150 00	» 5.691 39
Por Internato Normal de Señoritas		
Pagado segun comprobantes:		
Julio 3 A Antonio Bauzá, su cuenta . . .	$ 143 09	
Id. 3 A Angela Lebrún, idem.	» 100 00	
Id. 3 Fernandez y C.ª id	» 55 52	
Id. 3 A personal de servicio por Junio . .	» 83 00	
Id. 6 A F. Firpo, id. id.	» 40 00	
Id. 6 A E. Ewart, id. id.	» 94 06	
Id. 6 A Paz G. de Berro, id. id.	» 45 20	
Id. 17 A F. Vazquez Cores, su cuenta por Junio	» 27 70	
Id 20 A José Arechavaleta, su cuenta . .	» 15 10	
Id. 25 A Compañía del Gas, por Junio . .	» 35 60	
Id. 25 A A. Ambrosoni su cuenta . . .	» 8 00	
Id. 31 A Galli y Cª, id. id.	» 23 40	
Id. 31 A Dellaca y Charlone, id. id. . . .	» 30 00	» 700 67
Por Oficina del Impuesto de I. Pública		
Julio 31 Pagado su presupuesto del presente mes		» 261 55
Por Saldo		
Julio 31 Que pasa al mes de Agosto . . .		» 12.127 05
		$ 52.749 59

S. E. ú O.

Montevideo, Julio 31 de 1888.

Norberto Areta, Tesorero General.

V.º B.º
Parsons.

EXTERIOR

Carta de París

Julio 5 de 1888.

Las elecciones parciales que desde hace tres meses vienen verificándose en algunos departamentos, demuestran palpablemente que la revision constitucional es hoy el problema mas árduo de la política en Francia. Ese es, en realidad, el terreno de la lucha; esa es la cuestion esencial sobre que giran los diversos programas que los partidos republicanos elaboran preparándose para las próximas elecciones legislativas.

Imposible desconocer que en esta rivalidad de programas los oportunistas son mas lógicos que los radicales: los oportunistas se han agrupado en torno de la bandera anti-revisionista y, resueltos á conservar intacta la constitucion de 1875, con todos sus defectos, combaten unidos bajo la misma bandera. Los revisionistas siguen profundamente divididos en dos grupos cuyo programa es idéntico puesto que quieren la revision sobre estas dos bases: *supresion del Senado; supresion de la presidencia de la República.* Uno de los citados grupos radicales funciona en la calle Cadet y figura á su cabeza Clemenceau; el otro se reune en la calle de Sèze y lo dirige Boulanger. Unicamente los separa una cuestion absurda, una cuestion que no puede subsistir mucho tiempo, un verdadero *quid pro quo* que todavía sigue perturbando la política francesa á pesar de estar ya suficientemente explicado; ya se comprende que me refiero á la enfadosa *cuestion Boulanger.*

En cuanto á los monárquicos, como puede suponerse, la revision tiene para ellos un grande atractivo, pues les ofrecerá ocasion de poner en tela de juicio la forma de gobierno republicana.

Existen, por tanto, en el fondo de esta agitacion, dos revisionismos diametralmente opuestos: el de aquellos que aspiran á dar á la república francesa un carácter parecido al de la de Suiza, y el revisionismo de lo que desean restablecer el trono.

¿Cuál de estas agrupaciones es la llamada á dominar sobre las otras en la cámara futura? No hay probabilidades de que los monárquicos aumenten sus fuerzas parlamentarias; no sopla el viento de ese lado. Antes bien, es de creer que allí donde los monárquicos no tengan votos bastantes para hacer triunfar á uno de los suyos, apoyen á un revisionista, es decir, á un adversario de la Constitucion actual. Todo parece indicar que el número de diputados republicanos será mayor que hoy; y si las dos agrupaciones radicales revisionistas se unieran, de ellas indudablemente seria la victoria.

No hay que olvidar que las ideas en Francia caminan de prisa y que aquí la política es mucho más activa que en el resto del continente europeo; tampoco debe echarse en olvido que el partido oportunista ha ocupado el poder casi constantemente durante doce años y que, desde la muerte de Gambetta, que fué para ese partido y para la Francia entera un terrible golpe, ha tenido fracasos como la desgraciada campaña del Tonkin y desprendimientos tan sensibles como los de MM. Ranc y Andrieux.

Al mismo tiempo que esas repetidas desgracias, unidas al prolongado ejercicio del poder, han ido gastando y debilitando á los oportunistas, la idea republicana se ha ido extendiendo con rapidez asombrosa: una nueva y robusta generacion, educada en la democracia y convencida de la estabilidad de la república, ha entrado en la vida política, y, ajena á esos temores y recelos de los que, al fundar penosamente las actuales instituciones, fueron actores ó testigos de aquella lucha por la existencia que la república francesa tuvo que sostener contra las asechanzas monárquicas, reclaman resueltamente el perfeccionamiento de una constitucion que vino á ser solo un pacto transitorio entre los nuevos y los viejos partidos.

La creencia de que la república es ya bastante fuerte para poder desechar de su organismo toda clase de trabas que se opongan á su expansion, ha llegado á ser una creencia tan arraigada que hasta M. Lázaro Weiler, administrador de *La République Française*, el órgano mas genuino de M. Ferry, ha necesitado declararse revisionista en la reciente eleccion del departamento del Charente para tener algunas probabilidades de triunfo. La victoria alcanzada por el candidato bonapartista en este departamento se debe no más á lo enconado de la lucha entre boulangeristas y anti boulangeristas al apoyar respectivamente las candidaturas de M. Paul Dérouléde y M. Lázaro Weiler en la eleccion del 17 de Junio. Aunque en la eleccion del 17 del corriente M. Paul Dérouléde habia retirado su candidatura en favor de la de M. Weiler, obedeciendo á la disciplina republicana, once mil electores han persistido, sin embargo, en votar por el presidente de la Liga de patriotas, dando así el triunfo al candidato bonapartista: las heridas de la refriega estaban demasiado recientes y se previó este resultado. Por otra parte, los bonapartistas tuvieron siempre mayoría en el Charente y el hecho mas significativo que se desprende de esta eleccion parcial no es el que determinada fraccion parlamentaria cuente con un voto más ó con un voto ménos, lo cual en nada puede modificar la situacion de los partidos dentro de la cámara de diputados, sinó la prueba evidente, matemática, de que en ese departamento, hasta hoy inexpugnable baluarte del bonapartismo, los republicanos se encuentran ya en mayoría, pues lo mismo en la eleccion del 17 de Junio que en la del 1.º del actual, los votos de MM. Dérouléde y Weiler reunidos superan en número á los del candidato vencedor.

En la próxima eleccion del Ródano la bandera de la revision constitucional ha sido tambien enarbolada por los dos candidatos republicanos, M. Montheillet y M. Vaillant. Apoya al primero la liga de los derechos del hombre y del ciudadano que preside Clemenceau, y sostiene al segundo la agrupacion acaudillada por Boulanger. Esta eleccion del Ródano será muy interesante, por tratarse de una capital como Lyon que va á establecer de una manera solemne é inequívoca la opinion dominante en los grandes centros respecto á la cuestion candente y la fuerza que gozan en las masas cada una de las agrupaciones revisionistas que tan encarnizada lucha mantienen entre sí.

Mientras fuera del parlamento la política se agita en este sentido, en la cámara y en el senado toma una direccion distinta. De los 33 miembros que constituyen la comision de presupuestos, que acaba de ser elegida por la cámara, las dos terceras partes son decididamente hóstiles á los proyectos rentísticos del ministerio Floquet. Hay en esa comision una gran mayoría ferrista que pudiera, en un momento dado, poner al gobierno en verdadero conflicto. La prensa mas adicta á M. Ferry tranquiliza á los ministeriales asegurando que dicha comision no abriga propósitos de provocar una crisis.

Lo que sí parece indudable es que dentro del partido oportunista hay quien siente impaciencias por derribar á M. Floquet. El ex-ministro M. Flourens, ha dirigido al gobierno una interpelacion encaminada á ese fin.

Dícese que M. Flourens se hallaba de acuerdo con los monárquicos y esperaba que de la discusion por él promovida, con pretexto de la conducta de un prefecto del Mediodía en una cuestion secundaria, surgiria algun incidente que arrastrase á todos los oportunistas á votar contra el ministerio, colocando á éste en crisis y produciéndose la caida del poder del elemento radical que dejaria su puesto á un gobierno de resistencia. El antiguo ministro del interior, M. Waldech. Rousseau, levantóse á secundar los propósitos de M. Flourens: hubo un momento en que ya se creia que la coalicion monárquico-oportunista era un hecho consumado; mas, al oir el habilísimo discurso de M. Floquet, censurando duramente á los que querian levantar un ministerio sostenido por los enemigos de la república, la mayoría se mostró tan impresionada, que en la votacion proporcionó al gobierno una de las mas señaladas victorias, quizás la mas importante que ha obtenido desde su subida al poder.

A pesar de este triunfo, la tranquilidad de los ministeriales no es completa: la composicion de la comision de presupuestos encierra una amenaza grave, si no por el momento, quizás para un plazo no lejano.

Cuando los diputados, descansando de sus tareas, conversan amistosamente en el salon de la Paz del palacio Borbon, dan á la comision de presupuestos el nombre gráfico de *la cuerda de ejecutar*. Es un nombre apropiadísimo, sobre todo si se hace memoria del papel decisivo que la comision de presupuestos viene desempeñando desde hace algunos años en la política parlamentaria. A esa comision se debió la caida del ministerio Goblet, desde cuya fecha se han sucedido las dos cuestiones más graves que ha tenido sobre sí la República Francesa: la cuestion Wilson y la cuestion Boulanger, causa la primera de la dimision de M. Grévy, y la segunda, afortunadamente, no tan grave, por más que haya sido orígen de muchos pesimismos.

Alguna alarma han sembrado en los espíritus (alarma ya desvanecida por ahora) los varios incidentes de la frontera franco-alemana. El territorio francés ha sido objeto de algunas violaciones en Briey y en Avricout: en Briey un gendarme aleman traspuso la frontera á caballo, destrozando las cosechas; en Avricout un oficial prusiano penetró en Francia armado y de uniforme, teniendo que retirarse ante la órden del inspector francés. En Sancy aparecieron hace pocos dias derribados algunos postes alemanes. Estos incidentes que, en sí mismos carecen de importancia, la toman extraordinaria cuando el estado de espíritu es tal como el que hoy domina á los dos pueblos rivales. Empezaba á creerse que esta repeticion de hechos obedecia á un plan premeditado para provocar la guerra con Francia. Mas sea que en realidad esa premeditacion no existiese, ó bien que el canciller aleman ha juzgado preferible cambiar de plan y de táctica, hoy aquí se atribuye á Bismark el proyecto de emprender una verdadera campaña diplomática que reduzca á Francia al mayor aislamiento posible. El primer objetivo que la política alemana parece proponerse es captarse la simpatía del czar, ó neutralizar por lo ménos el odio profundo que actualmente separa á Alemania de Rusia. A este plan, sin duda, obedece la anunciada visita del nuevo emperador al czar, visita que probablemente irá seguida de otras dos, una al emperador de Austria y otra al rey de Italia.

—

En esta época del año los teatros de Paris se cierran; autores, empresarios y artistas vuelven sus ojos hácia la temporada próxima: la que ahora termina ha sido bien estéril, pues no nos deja una de esas obras duraderas que son glorias del que las escribe y, al enriquecerlo, enriquecen al teatro que las representa.

La crítica en estos dias de reposo dedica su atencion al teatro libre, pequeña escena fundada con el objeto de dar á conocer á aquellos autores nuevos que encuentran para la representacion de sus obras todas esas inmensas dificultades de que es testimonio la historia de la literatura dramática: los mas grandes autores, con excepciones rarísimas, han tenido que recorrer un verdadero calvario hasta conseguir que fuesen representadas sus primeras producciones; legendarios son los largos y penosos comienzos de Sardou y de Delpit y Balzac nos habia ya descrito, haciendo gala de esa nota realista en que es maestro incomparable, la lucha heróica del autor novel que rueda años y años entre empresarios y actores con un manuscrito en el bolsillo, llena de ilusiones la mente y desbordada de amarguras el alma.

El teatro libre va haciendo su camino: dos años lleva de existencia, y aunque sus principios no fueron lisongeros, es tal la constancia, la inteligencia y la fé que aporta á esta plausible obra su fundador M. Antoine, que esta nueva escena puede decirse que tiene ya su vida asegurada, y del modesto local que hoy ocupa en la calle de la Gaité va á trasladarse á un teatro conocido, al de Menus-Plaisirs, situado en pleno boulevard de Strasburgo. La noticia ha producido el mayor entusiasmo en ese mundo de jóvenes escritores que sueñan con los laureles de Augier y de Dumas. ¡A cuántos corazones ya desalentados ha llamado de nuevo la esperanza! ¡Quién sabe!

Quizá entre los ignorados principiantes de hoy está ese autor del porvenir que ha de transformar el teatro moderno y cuya llegada parece que se presiente en medio de las vacilaciones y de los desmayos de la escena contemporánea.

Mientras unos miran con ansia al porvenir, otros se complacen en evocar el pasado rodeándolo de encantos y devolviéndole su primitiva grandeza.

Leconte de Lisle, el poeta de la noche, de la muerte y del olvido, el autor de *Poèmes barbares* y de *Poèmes antiques*, cuyos versos esculturales asombraban al mismo Victor Hugo, acaba de dar á luz un drama lírico, *L'Apollonide*, inspirado en la tragedia de Eurípides *Yon*.

No se trata de una simple traduccion ó adaptacion de la tragedia griega; la obra de Leconte de Lisle, escrita en magnífico verso francés, se separa en ocasiones de la de Eurípides, limitándose únicamente á seguir sus principales escenas. La tragedia *Yon* creó un género; fué la primera obra que introdujo en el teatro los argumentos novelescos. En realidad, *Yon* fué el orígen del drama de aventuras que tanto éxito estaba destinado á alcanzar á través de los siglos y que aun en nuestro tiempo ha conservado gran boga.

Leyendo sus más interesantes pasajes, sorprende con frecuencia su extremo parecido con las escenas capitales de la *Athalie* de Racine, parecido que llega casi á la identidad y que prueba de una manera innegable que Racine se inspiró en Eurípides al escribir su tragedia famosa.

Eurípides hacia proceder todas sus obras de un prólogo en el cual anunciaba á los espectadores todos los acontecimientos y todas las sorpresas que iban á desarrollarse ante sus ojos. Este procedimiento, muy combatido, por los críticos, encontró un resuelto defensor en Lessing: «La satisfaccion de una curiosidad pueril—decia en su *Dramaturgie*—es el objeto ménos importante que debe proponerse un autor dramático. Eurípides no temió nunca dar á conocer prévíamente á los espectadores lo que Dios solo podria saber de la accion que se preparaba, y prometíase conmoverlos á su capricho no tanto por los hechos que sobrevenian como por la forma en que iba á presentárselos».

En *Yon* el prólogo esplicativo está en boca de Hermès, especie de Mercurio que cuenta la seduccion de Kreousa en la ciudadela de Pálas: el seductor es Phoibos (Febo). Cuando Kreousa tuvo un hijo lo colocó en un canastillo de mimbres sobre la escalera del templo de Délfos; al salir del templo la profetisa, viendo aquel niño abandonado, sintió impulsos de arrojarlo léjos de allí, indignada ante semejante profanacion de la morada divina; mas tuvo lástima de él, guardó al niño en el templo, le hizo vivir y crecer y cuando fué grande convirtiólo en guardian de las riquesas del dios.

Andando el tiempo Kreousa se casó con un guerrero victorioso llamado Xouthos. En vano pedian á Dios un hijo y ambos un dia decidieron presentarse al oráculo de Apolo. «El primero que veas, ese es tu hijo», contestó á Xouthos el oráculo. Xouthos vió en seguida á Yon, el niño criado en el templo; se lo llevó consigo á Aténas y lo hizo heredero de sus bienes y de su corona. Kreousa que ignora que Yon es su hijo empieza á sentirse atormentada por los celos. ¿Cómo, se dice á sí misma en momentos de exasperacion, es posible consentir que Xouthos introduzca en nuestro hogar un hijo natural tenido de otra mujer, mientras yo estoy separada del fruto de mis entrañas? Ciega de ira, proyecta envenenarlo. Un viejo servidor vá á ser el instrumento de su venganza. Durante el festin de bienvenida, el viejo servidor de Kreousa echó á Yon un veneno en su copa de plata cincelado de oro, sin que nadie se apercibiese. Cuando el jóven tenia levantada ya la copa para beber, oyó una palabra enigmática, y como habia sido educado en el templo entre los más hábiles adivinos, interpretó aquel presagio, ordenando á todos que derramasen en el suelo el contenido de sus copas y las llenasen nuevamente, dando él mismo á los demás el ejemplo. Entónces llegó una bandada de palomas sedientas que se arrojaron sobre el líquido derramado, mojando en él sus picos. Aunque el vino no hizo daño alguno á las demás, la que se posó sobre el que contuvo la copa de Yon, apenas lo hubo probado empezó á agitar sus alas, á vacilar y á gemir, y los convidados todos se quedaron atónitos presenciando la agonía de la paloma.

Tal es el poético asunto que Leconte de Lisle ha engalanado con los rayos de su inspiracion grandiosa. *L'Apollonide* termina con la aparicion de las nueve musas que, contestando á Yon, lleno de dudas y de confusiones, le dicen: «A través del espacio infinito y de los tiempos eternos, todo, hasta el coro de los astros, se somete á nuestra armonía; todo cuanto escuchas no es más que un eco de nuestras voces...

> L'oiseau qui chante dans les bois,
> La mer qui gémit et qui gronde,
> Le long murmure des vivants,
> Et la foudre immense et les vents,
> Car nous sommes l'âme du monde.»

L'Apollonide constituye, pues, un verdadero monumento literario que por sí solo daria fama y gloria al vigoroso poeta á quien con tanta justicia llama la generacion presente el Esquilo moderno.

Con la distribucion de premios á los laureados del Salon, verificada hace cinco dias solemnemente bajo la presidencia del ministro de instruccion pública y bellas artes, M. Lockroy, ha terminado este gigantesco certámen anual que suele poner en movimiento al mundo artístico de toda Europa. Las discusiones son muy vivas sobre las reformas que deben introducirse en la manera de ser de esta interesantísima exposicion. Casi todos están acordes en la necesidad de un cambio producido que evite las críticas acerbas de que la actual organizacion es objeto, y que dé al Salon carácter mas conforme con los fines para que fué creado; pero las reformas que uno y otros proponen son tan opuestas entre sí, tan encontradas, que la conciliacion será difícil y ha de quedar forzosamente un gran número de descontentos.

La produccion artística en estos tiempos ha llegado á ser enorme: tres mil cuadros acabamos de ver reunidos en el Palacio de la Industria y sin embargo, ¡cuántas y qué amargas han sido las quejas de aquellos que han encontrado cerradas las puertas del Salon! Ningun año ha habido en Paris más exposiciones particulares que el presente. En todas ellas, como en la oficial de los Campos Elíseos, los pintores extranjeros han ocupado brillantísimo lugar. De modo que tanto en Francia como fuera de Francia la marea sube.

En vista de esto unos proponen que el número de cuadros que se exponga al público sea ilimitado; otros defienden la idea de un Salon escogido donde solo figuren mil ó mil quinientas obras. En lo que reina mayor acuerdo entre los artistas es en la conveniencia de que no puedan obtener premio alguno los expositores que formen parte del jurado. Esta determinacion, que evitará muchos abusos, ha sido adoptada ya por el comité directivo de la seccion de bellas artes en la exposicion de 1889.

Y ya que os hablo de la exposicion del centenario y de su seccion artística, no he de seguir sin anunciaros que los amantes del arte que á ella concurran van á admirar algo así como una apoteósis de esa luminosa legion de grandes pintores que han sido gala y gloria de Francia desde principios del siglo hasta nuestros dias. Vamos á ver reunidas en una especie de museo retrospectivo, las obras de Delacroix, de Millet, de Teodoro Rousseau, de Daubigny, de Courbet, de Régnault. Una duda hay sin embargo, ¿se conseguirá que acudan muchas de esas tan famosas que han atravesado el mar y que en diversos paises forman parte de riquísimas colecciones particulares? Los mejores cuadros de Millet y de Courbet ¿dónde han ido? Francia no los posee. Del mismo Daubigny la inmensa mayoría de esos paisajes originalísimos, cuyos efectos de sol y nieve han sorprendido tanto á toda una generacion; no están entre nosotros ni es obra tan fácil el reunirlos en un punto dado.

Mas, á pesar de los vacíos sensibles que en dicho museo retrospectivo han de notarse, ¡qué idea tan inspirada la que M. Lockroy va á tener la gloria de realizar en la exposicion universal del año próximo! ¡Qué gran riqueza artística la que va á acumularse en esa deslumbradora exhibicion de la pintura francesa del siglo XIX!

En la noche del 30 de Junio último reuníanse los *felibres* de Paris en brillantísimo banquete en casa de la señora de Ruta, que hoy habita los espaciosos salones donde madame Adam consiguió establecer la concordia entre los republicanos franceses durante el postrer periodo de la presidencia de Mac-Mahon. Dicho banquete venia á ser un eco de las fiestas de Florian en Sceaux: los invitados pasaban de sesenta, entre ellos se veia á Vasili Alecsandri, el célebre poeta rumano; al diputado y poeta Clovis Hugues

GACETILLA

CAMPO NEUTRAL

SECCION COMERCIAL

Bolsa de la Bolsa

MARITIMA

Despacho de Aduana

Entradas á las Plazas de Frutos

Salidas para los ríos y cabotaje

LLEVAN BALIJA

DIVERSIONES PUBLICAS

REMATES

José B. Gomensoro

De pólvora de cazar y para cantera con arcas

José B. Gomensoro

De muebles, alfombras y de gran variedad de artículos

José B. Gomensoro

De terrenos—En la calle de Mercedes entre Yaro y Cuareim

José B. Gomensoro

De artículos abandonados. Para almaceneros, licoristas, boticarios, jaboneros, etc. En los depósitos Artigas y Herrera y Obes

José B. Gomensoro

REMATE-ALMONEDA

José B. Gomensoro

REMATE-ALMONEDA

José B. Gomensoro

SEGUNDO REMATE

A PLAZO DE 20 MESES

SOLARES GRANDES Y CHICOS

Nueva Palmira, Dolores, Hocquart y Municipio

NO HAY TERRENO MAS ALTO

Escrituras de primer órden

Rafael Ruano y Ca.

Eduardo Zorrilla y Cª.

EN NUESTRA CASA, IBICUY, 257

BANQUE FRANÇAISE

L. B. SUPERVIELLE & Cª

CALLE ZABALA NUMERO 78

CASA EN BUENOS AIRES—PIEDAD 313

Capital social. . . . . $ 1.000.000

TASA DE INTERESES

Montevideo, Agosto 1.º de 1888.

Eduardo Zorrilla y Cª.

EN NUESTRA CASA, IBICUY, 257

GRAN REMATE

PEDIGREES

Eduardo Zorrilla y Cª.

Rematadores, comisionistas y consignatarios, compran y venden terrenos, ganados, etc., etc. Únicos importadores de animales puros de Europa y República Argentina.

Cipriano C. Silva

De comestibles, bebidas, loza, cristalería, etc.

Jaime Maeso

Jaime Maeso

Jaime Maeso

¡¡GRANDIOSO REMATE!! DE CASAS Y TERRENOS

Jaime Maeso

Jaime Maeso

Jaime Maeso

Jaime Maeso

Jaime Maeso

R. Tojeiro

Francisco Piria

El viérnes 3 de Agosto

¡A 20 AÑOS DE PLAZO!

En la calle 18 de Julio

Enrique Villalengua

Manuel G. de Zúñiga

JUDICIAL

Laens, Vazquez y Ca.

Por el mismo

Remate-almoneda

AVISOS OFICIALES

Comision de Caridad y Beneficencia Pública

La Dirección.

Direccion General de Impuestos Directos

La Secretaría.

Direccion de Cementerios

A LOS FABRICANTES DE VELAS

La Dirección.

Comision Auxiliar de la Junta E. Administrativa del Paso del Molino

Direccion G. de Instruccion Pública

El Pro-Secretario.

NORMALISTAS

Direccion de Obras Municipales

AVISOS

Bella Fernandez de Silva

(Q. E. P. D.)

Tenedería de libros

Al comercio

Al comercio

Al comercio

Carlos Castells

Se necesitan

Al comercio

Casa-quinta

Dependiente

Fonda

Interesante

Al comercio

Inglés y Aleman

Atencion capitalistas

Al comercio

Al comercio

Al público

Al público

Se necesitan

Al comercio

Arreos de coche,

Al público

A los Sres. fotógrafos

Abel J. Perez

Animales lanares

A propietarios y constructores

Banco

Cochería de Vicente Urta

Café-Restaurant de la Posta

Cárlos María de Pena

Casa de cambio

Color vegetal garantido

Doctor J. Eduardo Irvine

Dr. E. Figari

Dinero sobre hipoteca

Doctor S. Aulicini

Hermoso terreno

Idioma inglés

SIDNEY WORKES

Juan Romualdo Lopez

José P. Ramirez

Juan C. Blanco

Julio Bastos

Luis San Miguel

La Balear

Nueva Ville de Lyon

Perro perdiguero

Perdices en escabeche

Renta segura

Semilla de alfalfa francesa

Tornería y bastonería

V. P. Borra

Crédito Real Uruguayo

Juzgado de Comercio

BANCO ITALIANO

DEL URUGUAY

CALLE CERRITO N.º 134

CAJA DE AHORROS

TASA DE INTERESES

CIGARRILLOS INDIOS

HIPÓLITO GARCIA

CASA INTRODUCTORA DE CIGARROS

HABANOS

VINOS FINOS, LICORES

GRAN DEPÓSITO

126-128—CALLE DEL CERRITO—126-128

ALMACEN DE LONDRES

Quinina de Pelletier

SOCIEDAD COOPERATIVA DE

CONSUMO

84—CÁMARAS—84

Bolsa Montevideana

C. METARD

25 DE MAYO, 170

MONTEVIDEO

BANCO ITALIANO

DEL URUGUAY

DOMINGO BASSO

SOCIEDAD COOPERATIVA TELEFONICA NACIONAL

Aprobada por el Superior Gobierno por decreto de 5 de Julio de 1888

CAPITAL: $ 300,000 m/n. ORO

Ó SEAN 12,000 ACCIONES

DE 25 PESOS CADA UNA

Iniciador:—DON ANIBAL C. MENDEZ

OBJETO DE LA SOCIEDAD

DIRECTORIO

LANA CRIOLLA LAVADA ESPECIAL PARA COLCHONES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CAJAS DE HIERRO

ACORAZADAS DE ACERO

GARANTIDAS CONTRA INCENDIOS Y LADRONES

ESPECIFICO JEYES

RAVERA HERMANOS

BARRACA COLON—Calle de Cerro Largo número 178

Estracto de Tabaco de Virginia

LA SARNA DE LAS OVEJAS





AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BANCO DE LONDRES Y BRASIL

Banco de España y RIO DE LA PLATA

CALLE RINCON N.º 50

Banco de España y RIO DE LA PLATA

Banque Française

L. B. SUPERVIELLE Y Cª

AVISOS MARÍTIMOS

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante—MORTEMARD

Saldrá el 9 de Agosto á las 4 de la tarde, haciendo escalas en **Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Dakar, Lisboa y Burdeos.**

EL PAQUETE FRANCÉS

MEDOC

Comandante—DEVAUREIX

Saldrá el 17 de Agosto, á las 4 de la tarde, haciendo escalas en SAN VICENTE, VIGO y BURDEOS.

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante—MINIER

Saldrá el 25 de Agosto á las 4 de la tarde para **Burdeos**, haciendo escalas en **Rio Janeiro, Dakar y Lisboa.**

Se admite carga y pasajeros para dichos puertos y pasajeros de proa con trasbordo para Marsella y Vigo.

Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia CALLE DEL CERRITO 195 (Altos).

El Agente, **Cárlos de Ferrier.**

SOCIETE GENERALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

BEARN

Comandante—DE FERRY

Saldrá el 16 de Agosto de 1888

Para Marsella, Génova y Nápoles.

EL VAPOR FRANCÉS

PROVENCE

Comandante—LEMAITRE

Saldrá el 31 de Agosto de 1888

Para Marsella, Génova y Nápoles.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajeros de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí sus pasajes contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Para pormenores, ocúrrase á los únicos agentes calle Zabala número 178.

15 *M. Llamas y Ca.*

VAPOR ARGENTINO

PROVEEDOR

Capitan—PIAGGIO

Carrera entre este puerto y Buenos Aires

SALIDAS DE ESTE PUERTO

Lúnes, Miércoles y Viérnes.

SALIDAS DE BUENOS AIRES

Mártes, Juéves y Sábados.

Precio de los pasajes—1.ª $ 4.00.—2.ª $ 2.00.

Agente—E. VIDAL—Piedras, 186 3-pm

CHARGEURS REUNIS

Compañía francesa de navegacion á vapor

LINEA SEMANAL DE VAPORES DE PRIMERA CLASE

Entre el Havre, Burdeos, Santa Cruz, Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná

SALIDAS DE MONTEVIDEO: 10, 20 y 30

De cada mes) — EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS

RIO NEGRO

Capitan Guégan—Saldrá el **10 de Agosto, Para Santa Cruz, Dunkerque y Havre**

EL EXPLÉNDIDO VAPOR FRANCÉS

PAMPA

Capitan: Fontaine—Saldrá el **20 de Agosto, Para Santa Cruz, Dunkerque y Havre**

Tarifa de pasajes

De 1.ª $ 145—De 3.ª con camarote, $ 48.

LINEA DEL PARANÁ

EL RÁPIDO VAPOR FRANCÉS

SANTA FÉ

Capitan Panchevre—Saldrá el **2 de Agosto, Para San Vicente, Dunkerque, y Havre.**

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirigirse al agente general—

P. Christophersen.

142—CALLE PIEDRAS—142

Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147.

LA VELOCE

NAVEGACION ITALIANA

El rapidísimo y espléndido vapor italiano

EUROPA

Capitan—Bacigalupi.

Saldrá el **4 de Agosto**, para **Las Palmas, Barcelona, Génova y Nápoles.**

El espléndido y rápido vapor italiano

DUCA DI GALLIERA

Capitan—Rivera.

Saldrá el **15 de Agosto** para **Las Palmas, Barcelona, Génova y Nápoles.**

Para mas informes ocurrir al agente—*P. Christophersen.*

142—CALLE PIEDRAS—142

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

(Societá Riunite: FLORIO e RUBATTINO)

Para San Vicente, Barcelona, Génova y Nápoles, el vapor paquete italiano

MARCO MINGHETTI

Comandante—C. CAFFIORE

Saldrá el 7 de Agosto de 1888 á las 10 a. m.

Para Barcelona, Génova y Nápoles, el vapor paquete italiano

PERSEO

Comandante—G. PICCONE

Saldrá el 22 de Agosto de 1888 á las 10 a. m.

Para carga, pasajeros y demás informes, dirigirse al agente **Antonio Piaggio**, Zabala 76.

La misma casa se encarga de hacer venir pasajeros de Italia y España al Rio de la Plata á 30 pesos cada uno, devolviendo íntegro el importe depositado, siempre que no se efectuara el viaje.

Dá giros á la vista sobre cualquier punto de Italia, Francia, Suiza y Austria, y franquea cartas.

2

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 30 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno—Doctores Alvarez, Diaz y Piera.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, número 15.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda—Juez: doctor don José L. Vila.—Actuario: Justo P. Linares.—Oficina: calle Buenos Aires número 227.

Juzgado de Comercio—Juez: doctor don Pedro E. Garzon.—Actuario: Victor P. Perez.—Oficina: calle Rincon número 157.

[illegible]—Juez: doctor don Jorge H. Ballesteros.—[illegible] calle San José número 236.

Despachos

Tribunal de Apelaciones de primer turno

DOCTORES SALVAÑACH—VELAZCO—VILLAZA

Dia 1.º

Trámite—Juan Shan con el Fisco; Trifon Hicha, causa criminal; Kinsffer García, idem; Leopoldo Calderon, idem; Casilda Acosta, idem; Luis Pioli, idem; Tomás y Pisano; Rodolfo Sagrera y otro, causa criminal; Wenceslao Cardoso, idem;

Fenza y Reyes; María Tellegarry con la test. Ana María Arnaud de Gonzalez; suc. Torres con la de Alves Echa; Cirilo Juarez, criminal; suc. Gabriel A. Pereira con la de García Zuñiga y Navajas.

Interlocutorias—Antonio H. Conte, concurso; Miguel A. Sierra con Jesús Castellá; Calleros, Acosta y otros.

Definitivas—Pablo Rubiano, causa criminal; Miguel Nuñez, sumario por su muerte; Manuel Elhauri y Russi, criminal; Américo Alvarez con la test. de Juan H Martinez; Hayley con Sayago.

Juan F. Castro, Actuario.

Tribunal de Apelaciones de segundo turno

DOCTORES ALVAREZ—PIERA—DIAZ

Dia 1.º

Trámite—Sociedad Liebig's, Borges y Nelsis da Cunha; Julio Bortina, criminal; Alsen y Barbara, criminal; Pedro Berd a gorry con Pesañas y Calatayud; Francisco R. Ciganda con Arture Bischoffsmon; José A. Samseve por título; Abval y Lapuente con Capobianco y Victorero.

Interlocutorias—Suc. Esteban Cabrera con la de Ernesto Cosetia.

Definitivas—Santiago Silva, criminal.

Santiago Seoane, Actuario.

Juzgado de lo Civil de primer turno

Á CARGO DEL DR D. DOMINGO GONZALEZ

Dia 1.º

Trámite—Sumario instruido contra Francisco S. Puelrolo Birabon hnos y Ca. con Federico Busch inc. inventario; Clara Sosa de Pedrosa, vénia; test. Juan Berreche; Alfredo Becaye con José Pisano; Luisa Podestá de Brignole con José Visca; Marcelino Isern Barbat con Antonio May; Luciano Montes de Lañte; test. Jorge Harle y Ana Smith; Camila Pereira con Francisco Gonzalez; Elias Colombino con el Fisco; suc. Britos y otros con Hermenegildo Leguizamon; María Gimenez de Pinilla; Modesto Urac con Manuel Rodriguez; test. Sebastian Rose; suc. Miguel Otermin con Simon Rios; Procurador Fiscal denunciando el fallecimiento de Pascuala Lapido; test. Antonio Suso; suc. Felix José Martinez con la de Juan Félix y Cipriano Martinez; Francisco Morelli con Gumersindo Horne, tercería Pedro Salvarez; José Ordeix con testmt. Martín Fossolini; Eponima Antuñez Maciel con José Segarra; sucesion Floro Lacueva con Felipe Lacueva; Magdalena Lemos y otros con Manuel Antonio Lemos; testmt. Juan Harriegue.

Francisco M. Castro, Secretario.

Juzgado de lo Civil de segundo turno

DOCTOR DON WENCESLAO REGULES

Dia 1.º

Trámite—Antonio Chiarino con la suc. Antonio A. Guerra; Pedro Perrone con Simon Cinollo; Andrés Reyes, suc.; suc. Jacinto T. Vidal, solicitando venia; Regino Carmelo Lopez con suc. Bernardo Amilivia; Pablo Maines con Manuel Herrera y Obes; Antonio Nuñez, suc.; Angel Naya con conc. José Pissano, impedimento; Virgilina da Costa Pereira Gutierrez con Francisco Gutierrez Zorrilla; Lino Herosa con Joaquin Mascaró; Albona Illa de Secco, sucesion.

Interlocutorias—Adolfo Camilo Vidal, suc., incidente; Cecilia Angélica Soleil de Blanc, test., incidente sobre division.

Definitivas—El defensor de menores, denunciando que Miguel Zugasti curador de Dámaso Ortuño no ha prestado fianza.

Benjamin Pereira, Actuario.

Juzgado de lo Civil é Intestados—Tercer turno

Á CARGO DOCTOR DON JOSÉ L. VILA

Dia 1.º

Trámite—José E. Comas con Joaquin F. Bras; suc. Guarch con Gomez y Marello; Ramona Franco de Rada con Rovira y Medina; Hermenegildo Montes suc.; Manuel A. Durán informacion; Tomasa Giles suc.; Manuel A. Lemos con Aurístela y Teresa Lemos; Faustino Vazquez, sucesion; Natividad Lomba de Vila, testmt; Ramon Diago, concurso, imp.; Isabel D. de Guersi, tercería en autos sucesion Inchaurbe con la de Duran, imp.; Atanasildo Saldaña, denuncia de un campo fiscal y oposicion de Ramona S. de Fortena, hacienda; Gabriel Real de Azua y otros con Luis Odriozola; Juan B. Apesteguy con Juan J. Bardon; Domingo Benicello con Enrique Baitx; Marcial Fernandez y Bibiana Barrios, sucesiones; Manuela Muñoz de Crosa Peñarol, testmt.; Santiago Fedoja con Juan Silva, incidente de Vicente Goyeneche; Alejandrina Fernandez con Miguel A. Sierra.

Interlocutorias—Francisca Medina, declaratoria de pobreza; Isidora Sustos A. de Maciel con sucesion Pedro Caraballe, incidente sobre devolucion de bueyes; Máxima Viñoles de Grajales, testmt.

Definitivas—Manuel Salgado con Juana Bengochea.

Justo P. Linares, Actuario.

Juzgado de Comercio de primer turno

Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA

Dia 1.º

Trámite—Benitez con el conc. Perez; Buffard con Echevarriarza; Arzeno con la sociedad Minas de Oro de Corrales; Espinosa con Durán y Verde; concurso Boca Negra; Razetti con Molinari; Arzac con Martinez; Ballestreri y Ca. con Cabot; Silva con Fariña; Gorlero y Ca. con Fasello; Cambroni con Fernandez; oficio de la Policía, Stmidt con Loedel; concurso Royo; Plada con Sanchez.

Interlocutorias—Concurso Antonio Morelli; Viaña con Rucker; Rivieso con Desalva; Bianchi con la Compañía de Seguros "La Italia."

José A. de Freitas, Actuario

Juzgado de Comercio de segundo turno

Á CARGO DEL DOCTOR GARZON

Dia 1.º

Trámite—Muniz y Salgado con Cooper; Queirolo con Schiaffino; Howel (carta de pobreza); Bignalas con Perez; Esevin con Gereda; Pedrancini con Torres; Solinano con Martinez; conc. Dominguez; Morelli y Sianira con Monlià; Raffo con Manrisa Porta y Muscetti con José Esteves; conc. Crespo hermanos y Viera; Gowland con Repetto y Ca; Barbadorada con Inda y Muñecas; Calatayud con Banco Nacional.

Interlocutorias—Muniz y Salgado con Cooper; Balparda con Gayoso; Golorons con Taballi.

Definitivas—José M. Jorge C. y R.; Santiago Dupin con Merkel y Wallstein.

Victor P. Perez, Actuario.

Juzgado Letrado Departamental

Á CARGO DEL DOCTOR DON FRANCISCO CAPELLA Y PONS

Dia 1.º

Trámite—Latzaga, sucesion; Garcia con Lopez; Rappaz con Arroyo; Fiscal de lo Civil; Scarone con Herrera y Grunet; Daglio, sucesion; Villar, antecedentes; Pichia con Porto; Carriconde con Perez; Gajardo, ciudadanía; Procurador Fiscal con Hernandez y otro; Grauert con Elizando; Acquarone, informacion; Carraro; Vidal entrega de su hija; Marchal, disposicion; Oses con Rucker; Guerra, sucesion; Gadea, posicion; Salagoity con Fajardo; Carre con Olivier; Manzi con Castellá; Carrillo con Delfino; Aguirre, antecedentes; Perez con Ipogroso; Cruz, queja; Vidal, sucesion; Regeiro con Real; Navia con Dellazapa; Perez con Perez; Huertas, antecedentes.

Benito Montaldo, Actuario.

Juzgado de lo Civil

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber que se ha declarado abierta la sucesion de don José Marrone y de doña Magdalena dervetti, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento para que dentro de 30 dias se presenten ante este Juzgado con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Julio 6 de 888.—*Benjamin Pereira*, Actuario. 1781-ag.6.

Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, Dr. D. Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D. Manuel Suñer y Patsot citándose á la vez á todo el que por cualquier título se considere con derecho á sus bienes para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento.—Montevideo, Julio 4 de 1888.—*Santiago Seoane*, actuario. 1735-ag. 5

Juzgado de Comercio

De mandato del señor Juez L. de Comercio de 2.º turno doctor don Pedro E. Garzon, se hace saber á los acreedores del concurso formado á don José Cuore que dentro del término de quince dias deben presentar los títulos justificativos de sus créditos al Síndico provisorio don Lorenzo Gaminara ó su apoderado don Simon Bignalas, á los efectos de la toma de razon impuesta por la ley.—Montevideo, Julio 26 de 1888.—*Victor P. Perez*, Actuario. 1952-ag.13.

De mandato del señor Juez L. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que á contar del dia 31 de Diciembre del año próximo pasado, se ha declarado disuelta la sociedad que giraba en esta plaza, bajo la razon de "Luis Bonomi y Ca." quedando el activo y pasivo de la misma, á cargo de la nueva sociedad, "L. Bonomi, Morelli y Ca." y á los efectos del art. 492 del Código de Comercio, se hace esta publicacion.—Montevideo, Julio 24 de 1888.—*José Gerardo Canosa*, Escribano Público. 1935-ag.5.

De mandato del señor Juez Ldo. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que ha sido declarado en quiebra don Mateo Boca Negra del Comercio de esta plaza y que en consecuencia se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, previniéndose que no se hagan pagos ni entregas al fallido, so pena de no quedar exhonerados de sus obligaciones los que lo hicieren, debiendo los que tengan pertenencias del fallido hacer manifestacion de ellas al Juzgado, bajo apercibimiento de ser tenidos por ocultadores y cómplices de la quiebra, debiendo los acreedores presentarse con los justificativos de sus créditos dentro del término de treinta dias.—Montevideo, Julio 28 de 1888.—*José Gerardo Canosa*, Escribano Público. 1960-ag-26

Juzgado Letrado Departamental

Por mandato del señor Juez Ldo. Departamental de la capital, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber que en los autos sucesorios de don Juan Geido, por autos de fecha 11 del corriente dictados de conformidad con el señor Fiscal de lo Civil y en mérito del exámen judicial y facultativo practicado, este Juzgado ha declarado á doña Ana Geido en estado de incapacidad mental, nombrándosele como curador para que cuide de su persona y bienes al doctor don Luis Lucchini—Montevideo, 14 de Julio de 1888.—*Benito Montaldo*, Escribano Público. 1869-ag-17

Por mandato del señor Juez Ldo. Departamental de la Capital doctor don Francisco Capella y Pons y á los efectos del artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de don Miguel Vale y doña Catalina Camarzano; á fin de que todos los que se consideren herederos ó acreedores á ellas por cualquier título comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, veintiocho de Julio de mil ochocientos ochenta y ocho.—*Benito Montaldo*, Escribano público. 1965-ag-30

ANUNCIOS

Federico Prince

DENTISTA NORTE — AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al público y especialmente á sus relaciones, que hallándose restablecido, ofrece sus servicios profesionales en todo lo concerniente al arte dental.

Cámaras, esquina Buenos Aires

47.2 ed.

Banco Constructor SUD-AMERICANO

Por resolucion del Directorio y de conformidad á lo dispuesto por los artículos 1.º y 5.º título 5.º de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca á los señores accionistas á la asamblea general ordinaria que debe tener lugar el dia 15 del corriente á las 7 p. m. en el local de sus oficinas, calle 25 de Mayo 426. En consecuencia para los fines de esta convocatoria y con arreglo al artículo 7.º título 5.º de los Estatutos, se recomienda á los accionistas se sirvan concurrir préviamente á la Secretaría á recibir la boleta que sirva de entrada.

1978 ag 5 *Cárlos Gaudencio*

CALLOS!!! CALLOS!!!

No mas sufrimientos

Último descubrimiento, superior á todos los remedios conocidos hasta hoy!! El **mana callos ruso** del Dr. Livinski, alivia INSTANTÁNEAMENTE!! y **cura radicalmente en 4 ó 5 dias!!** CALLOS! JUANETES! OJOS DE GALLO! etc., etc., sin que sea preciso *cortarlos!* No hay *peligro ni dolores* en su aplicacion siendo un remedio con extracto vegetal, no hay que temer que toque *alrededor del callo*, lo que no se puede hacer con los remedios compuestos con materias *corrosivas!!* Se vende á prueba! El frasquito va dentro de una cajita con un pincelito y prospectos.—Exigir el *escudo ruso* sobre las etiquetas.

DEPÓSITOS:—Demarqui, Parodi y C.ª y Botica del Leon de Oro, 18 de Julio, 58.

TOS! TOS! TOS!

Pulmonías! Bronquitis! Catarro! Opresiones! Asma! Resfriados! etcétera.

Curacion rápida de todas las afecciones respiratorias—Alivia INSTANTÁNEAMENTE!! con las **Pastillas Landesas de goma al alquitran y á la savia de pino.**

DEPÓSITOS:—Demarqui, Parodi y C.ª y Botica del Leon de Oro, 18 de Julio, 58.

PILDORAS NEGRAS

¡NO MAS INYECCIONES!

A menudo peligrosas y siempre incómodas

Gonorreas y flores blancas

Curanse en **3 dias!** con las afamadas Píldoras Negras, garantidas sin mercurio, del doctor Wandick de Amsterdam. Muy fáciles de tomar.—Aprobadas por el Consejo de Higiene Pública de Buenos Aires.

REUMATISMOS

¡Remedio sin rival

SUPERIOR Á TODOS LOS CONOCIDOS HASTA HOY

Curase cualquier reumatismo en **3 dias** con el óleo de yemas de huevos de avestruz del doctor Wandick de Amsterdam. Prospectos en 6 idiomas.

LOS PELOS

Belleza perfecta

Los pelos Mal colocados en la cara, se hacen desaparecer para siempre en **6 minutos!!** sin *el menor peligro*, con la afamada **Pasta del Harem** de Mme. Rachel de Bruselas.

AGUA BENOITON

3 ó 4 aplicaciones bastan para volver los cabellos *cenizados ó blancos á su color natural!!*—Negros si eran negros, castaños si eran castaños. Hace desaparecer la caspa de los cabellos. Nunca *mancha la piel!!!*

ROSTRO!! ROSTRO!! ROSTRO!!—La leche virginal, hace desaparecer las manchas de la cara, como de la viruela, blanquea el cutis, saca los paños, pecas, granos, impide la formacion de las arrugas, quedando suave como satinë!! Sin ningun peligro.

BARBA Y BIGOTES!!—Este ornamento que caracteriza **el rostro del hombre**, se hace nacer y crecer rápidamente *sin peligro*, con la afamada **Agua Mexicana** del Dr. Webber, de Gand.

TE LA PRODIGIO!!! De los **Antiguos Monjes**, para sanar **reumas de pecho y de cerebro, dolores de estómago, cualquier dolores internos!!**

DEPÓSITOS de las especialidades arriba indicadas:—*Demarchi, Parodi y C.ª*, Cerrito, 265 y Sarandí, 375.—*Botica del Leon de Oro*, 18 de Julio, 58. 1829-ag-15-j. y d.

LA COMERCIAL

Compañía Oriental de Seguros Marítimos y contra incendios

Capital: $ 1.000,000

AUTORIZADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO FECHA 20 DE DICIEMBRE DE 1881

Empezó operaciones el 15 de Enero de 1882

DIRECTORIO

Presidente—Señor don Manuel Artagaveytia.
Vice-Presidente—Señor don Federico S. Cibils.
Secretario—Señor don Gabriel Real de Azua.
Vocal—Señor don Pedro Piñeyrúa.
idem—Señor don Cárlos Uriarte.

Para efectuar seguros marítimos ó contra incendios y tomar conocimiento de pólizas, tarifas y demas condiciones, ocúrrase á la oficina calle Cerrito núm. 171.

Horas de oficina, de 10 á 4 de la tarde.

El Gerente,
21-dpm. *Horacio García Lagos.*

LOTERIA DE LA BENEFICENCIA DE SAN LUIS

(AGENTES UNIDOS)

Autorizada por la ley de 23 de Agosto de 1880 en la ciudad de San Luis, calle General San Martin números 119 y 121, con globos de cristal movidos por un motor á vapor y en presencia del Escribano Inspector del Gobierno. Se jugará á las 12 del dia **de Agosto de 1888.**

PROGRAMA

1	de	50.000	50.000
1	»	5.000	5.000
3	»	1.000	3.000
5	»	500	2.500
8	»	200	1.600
13	»	100	1.300
27	»	50	1.350
82	»	25	2.050
1.160	»	20	23.200

1.300 premios.—Juegan 12 millares. 90.000

El billete entero vale $ 10; el quinto vale $ 2.

En garantía de los premios, la Empresa tiene un depósito de $ 80,000 m/n. en el Banco de la Provincia. En Montevideo los billetes se venden y se pagan en moneda oriental; llevan al dorso de sus billetes su sello. 40 perm.

CASA INTRODUCTORA DE

ALHAJAS Y RELOJES

Venta al por mayor

GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS

ARTICULOS PARA LA CAMPAÑA

A. CARASSALE

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 298

RELOJES

De Patek, Philipp y Ca.

Inventores del sistema Remontoir y de varios otros perfeccionamientos. **Premiados** en todas las Exposiciones y en las últimas declarados fuera de concurso. Tres primeros premios sobre seis y una medalla de bronce en el concurso oficial de Ginebra en 1877. En 1878 un primer premio sobre tres, una medalla y un **Prix unique d'ensemble.** Sus cronómetros son los que han dado el mejor resultado.

A. CARASSALE, único representante

12-dpm.

PRESERVATIVO CONTRA

LA VIRUELA

Vacunacion directa de la teta de la ternera al brazo ó pierna del vacunado.

Desde el 1.º de Julio en adelante de 12 á 2 p. m. se vacunará en la calle de Zavala, 192.

Nota—Se venden tubos de linfa vacuna, pudiendo el interesado llevársela de la pústula de la ternera. 692-pm.



PROPUESTAS

El capitan Gauld, de la barca americana *Moro Castle*, cuyo buque entró de arribada á este puerto, con destino á Estados Unidos y con un cargamento de Tostic (madera para tinta), pide propuestas cerradas para el depósito de parte ó todo su cargamento.

Las propuestas pueden ser para el depósito solamente ó incluyendo el lanchaje de desembarque y reembarco.

El capitan se reserva el derecho de aceptar ó rehusar cualquiera de las propuestas y no se responsabiliza por el pago de ninguna de las propuestas.

Las propuestas deben ser presentadas en el Consulado de los Estados Unidos hasta el dia sábado 28 del corriente.

Montevideo, Julio 25 de 1888. 1915.jl.2

Schweppe

AGUAS MINERALES

Proveedores de S. M. la Reina de Inglaterra

MEDALLA DE ORO

Ginger Ale dulce y seco — *Soda Water*

— *Limonada* —

Agua de Potasa — *Agua Tonica*

Banco de España y RIO DE LA PLATA

CALLE RINCON N.º 50

Capital suscrito. . . . $ 3.000,00
Idem realizado 50%, ó sea . . . . $ 1.500,000

Hasta nuevo aviso, la tasa de intereses será como sigue:

ABONA

Sobre depósitos á plazo fijo de 3 meses	5% anual
» » » de 6 »	6% »
» » á otros plazos	convencional
En cuenta corriente á la vista	3% anual

COBRA

Sobre descuentos	Convencional
» descubiertos en cta. corriente	12% anual

GIROS SOBRE ESPAÑA

El Banco ofrece un servicio *completo* sobre todas las ciudades y pueblos de la Península, Islas Baleares y Canarias, y atenderá todo pedido que le fuese hecho por giros por personas residentes fuera de la capital.

Montevideo, Agosto 1.º de 1888.

T. M. TINK
Gerente.

En el tratamiento de las Enfermedades del Pecho, recomiendan los Médicos especialmente el empleo del

JARABE y de la **PASTA** de **PIERRE LAMOUROUX**

Para evitar las falsificaciones, *deberá* exigir *el Público la* Firma y Señas del Inventor:

PIERRE LAMOUROUX, Farm.co
45, Rue Vauvilliers, PARIS

VINOS POR BORDALESAS Y EMBOTELLADOS

Orientales, argentinos, chilenos, españoles, franceses, italianos y portugueses.

Unico depósito de varias de las mejores bodegas de esos paises.

Conservas y comestibles en general del pais y extranjeros por mayor y menor, precios bajísimos.

Vino Jerez y Oporto de las mejores clases; garantimos estos vinos como de los mejores que vienen al pais, Jerez Espumante igual al mejor Champagne, Champagne varios, Moscatel, etc.

Pedidos para campaña ó litoral se remiten directamente á una simple órden.

Expreso Americano
de JUAN A. SMITH
4—Calle 18 de Julio—4

1442 perm.

DAY y MARTIN

Proveedores de S. M. la Reyna de Inglaterra, del ejército y de la Marina de la Gran Bretaña.

BETÚN BRILLANTE LÍQUIDO
BETÚN EN PASTA UNTOSA

Aceite para los Harneses

Y todo lo necesario para conservar, en buen estado, todas las manufacturas de cuero, sean cuales fueren sus formas.

DEPÓSITO GENERAL EN LONDRES: *97, High Holborn, 97*

En Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

(FÁBRICAS DE LA FLOR DE LA ISABELA)

Agente y depositario en esta plaza para la venta por mayor y para comisiones. H. Gohe. calle 25 de Mayo núm. 131 15pm.



POR MEDIO DE LOS Polvo, Pasta y Elixir Dentífricos DE LOS

RR. PP. BENEDICTINOS

de la Abadia de SOULAC (Gironde), Prior DOM MAGUELONNE

2 MEDALLAS de ORO: Bruselas 1880, Londres 1884

LOS MAS EMINENTES PREMIOS

INVENTADO EN **1373** POR EL PRIOR Pedro BOURSAUD

« El empleo cotidiano del **ELIXIR DENTIFRICO** de los **RR. PP. BENEDICTINOS** que con dósis de algunas gotas en el agua, cura y evita el caries, fortalece las encias devolviendo á los dientes un blanco perfecto.

« Es un verdadero servicio prestado á nuestros lectores señalarles esta antigua y utilísima preparacion como el *mejor curativo y único preservativo* de las *Afecciones dentarias.* »

Agente general: **SEGUIN** BORDEAUX

Depositario general en *Montevideo*: Joseph LEBORGNE, Perfumista, 231, calle 25 de mayo.

Procedimiento Reconfortante POR EL

ELIXIR DUCHAMP

AL EXTRACTO de ***Higado de Bacalao Quina y Cacao***

Cada frasco de este ELIXIR contiene las bases depurativas y tónicas de un litro de aceite de hígado de bacalao y de un litro de Quina. — Tiene sobre el aceite la ventaja de activar las funciones del estómago en vez de entorpecerlas, y de excitar el apetito.

Esta **Medicina**, muy agradable al paladar, tiene el mayor exito en Francia para combatir:

la ANEMIA, el CLOROSIS,
los AFECTOS de los BRONQUIOS,
y de los PULMONES,
y la DEBILIDAD de los NIÑOS

Depósito general en PARIS: **DUCHAMP, 15, rue de Poitou**

En Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.º

AGUA DE CHAMILY.

La Delicia del Tocador.
La Mejor para el baño.
UNA FUENTE DE PLACER.

ZENO & Co., LONDRES.

BANCO COMERCIAL

(ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857)

Capital realizado: $ 1.594,000

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses:

Por depósitos á plazo fijo

Por tres meses / Por seis meses } **Convencional.**

Por Descuentos—CONVENCIONAL

Por Cuentas corrientes

Sobre los saldos á favor del Banco se cobra el **doce** por ciento anual.

NOTA—Desde la fecha y hasta nueva resolucion, se liquidará al fin de cada trimestre un interés á razon de **cuatro** por ciento anual sobre el saldo menor de cada cuenta que hubiese sido uniformemente acreedora durante el trimestre (La liquidacion trimestral se efectúa en 31 de Marzo, 31 de Junio, 30 de Setiembre y 31 de Diciembre de cada año)—Montevideo, Enero 31 de 1888. 8

EL VERDADERO NOMBRE GRABADO SOBRE CADA DIVISION **CHOCOLAT MENIER** de PARIS — CUIDARSE DE LAS IMITACIONES

EL BANCO INGLES DEL RIO DE LA PLATA

Establecido en Lóndres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Paysandú y Montevideo

Con un capital autorizado de $ 7.050,000

INTERESES SOBRE DEPÓSITOS

3% en cuenta corriente.
4% por 10 dias de aviso.
4% por treinta dias fijos.
4½% por 30 dias de aviso ó 60 dias fijos.
5% por 3 meses fijos.
6% por 6 meses fijos.

Se reciben sumas de $ 25 para arriba y se abonan intereses sobre todo depósito por mas de treinta dias.

Por descuentos, cambios y demás operaciones ocúrrase al Banco.

MONTEVIDEO—115, 117, 119—Calle Misiones

J. Mac Criadle, Gerente

Setiembre 1.º de 1887. 18.

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

Especialidad de Chalecos para Caza

El comprador tiene una ventaja de 20 á 25 0/0, suprimiendo el comisionista y tratando directamente con el fabricante.

Ernesto GALLAND, en ROSIÈRES-EN-PICARDIE (Francia).

Se envian las muestras por el correo, francas de porte.

Direccion de Cementerios

Debiendo extraerse del nicho núm. 86 del segundo cuerpo del Cementerio Central, propiedad de don Capitano Raffo y hnos., los restos de Cristóbal Sanguinetti, Manuel Musto, Juan Icardi, Catalina Montaldo, Carolina Celacio, Luis Mañone, Angela Dalche, Felipe Ratto, Emilia Alvarez, Juana Campo, Catalina Bacarezi, Juan Carinelli, Esteban Vertido, Santiago Sambarino, Geronimo Duchio, una párvula hija de Antonio Sambarino, Sebastian Caparro, Josefina Barioraly José Barigaluppi y Rosa Caparro, se previene á los interesados que tienen noventa dias de plazo para trasladarlos á otro local. En caso contrario, se depositarán en el Osario general una vez cumplido el término señalado.

Montevideo, Mayo 11 de 1888.

1120-ag-11 *La Direccion.*

VINO DEFRESNE

TONI-NUTRITIVO CON **PEPTONA**

El *Vino de Peptona Defresne* es el mas precioso de los tónicos; contiene la fibra muscular, el hierro hemático y el fosfato de cal de la carne de vaca; es el único reconstituyente natural y completo.

Este delicioso Vino, despierta el apetito, reanima las fuerzas del estómago y mejora la digestion; es un reconstituyente sin igual, porque contiene el *ALIMENTO* de los músculos y de los nervios, detiene la consuncion, colorea la sangre agotada por la anemia, y precave la desviacion de la columna vertebral.

Cuando Defresne resolvió el gran problema de digerir, fuera del cuerpo humano, la carne de vaca, y de transformarla con ayuda de la Pancreatina en un líquido nutritivo, la Peptona, los Profesores de la Escuela de Medicina, los Médicos de la Marina y de los Hospitales de París quisieron utilizar este precioso nutrimento en los enfermos y convalecientes, y la Peptona Defresne fué admitida *oficialmente* en los Hospitales Civiles y Militares.

El *Vino de Peptona Defresne* se impone cuando se trata de nutrir á los enfermos y sostener las fuerzas de las personas que tienen el pecho delicado.

El *Vino de Peptona Defresne* debe ser empleado en las consunciones, las úlceras del estómago, la diabetes y en todas las enfermedades crónicas.

El *Vino de Peptona Defresne* asegura la nutricion de las personas á quienes la fatiga y las inquietudes minan lentamente, nutre á los ancianos, suprime los peligros del crecimiento en los jóvenes; sostiene las fuerzas de la madre durante la lactancia.

DEFRESNE es el primer preparador del *Vino de Peptona*. Desconfiar de las imitaciones.

Al por mayor: En todas las buenas Farmacias de Francia y del Extranjero.

VIN DE VIAL

TONICO ANALÉPTICO RECONSTITUYENTE	A LA QUINA JUGO DE CARNE FOSFATO DE CAL
El Tónico mas enérgico que deben usar los Convalecientes, los Ancianos, las Mugeres, los Niños débiles y todas las Personas delicadas.	***Compuesto*** de sustancias absolutamente indispensables para la formacion y para el desarrollo de la carne muscular y de los Sistemas nervioso y óseo.

El VINO de VIAL es la feliz Combinacion de los medicamentos mas activos para combatir á la Anemia, la Clorosis, la Tisis, la Dispepsia, las [illegible], las Gastralgias, la Diarrea atónica, la Edad crítica, al Aniquilamiento, á las largas Convalecencias, etc. En una palabra, á todos los estados de Languidez, de Enflaquecimiento y de Agotamiento nervioso á que se hallan muy fatalmente predispuestos los temperamentos de las personas de nuestra época.—Farmacia J. VIAL, 14, rue de Bourbon, LYON

Depositarios en *Rosario y Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Ferro-carril Nordeste DEL URUGUAY

Aviso al público

En los antiguos talleres del Ferro-carril de Pando, hoy Estacion Central del Ferro-carril Nord-Este del Uruguay, hay en *venta cuatro puentes de fierro*, de diez metros de luz, en muy buen estado.

Para tratar dirigirse á la Administracion, calle Magallanes núm. 73. 1852-ag.4.

El Banco Comercial

189—CERRITO—189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, Islas Baleares, Islas Canarias, Portugal, etc. 7.

CÁPSULAS DE SÁNDALO CITRINO de Savaresse

Ninguna Preparacion hay mas eficaz para las **ENFERMEDADES SECRETAS** *que estas universalmente afamadas Cápsulas recomendadas por los Médicos*

Una Caja (á la que acompañan las instrucciones completas acerca del método curativo) hasta generalmente PARA CONSEGUIR LA CURACION EN UNA SEMANA.

EVANS, SONS & C.º, de *Liverpool*.—EVANS, LESCHER y WEBB, de *Londres*, y en todas las Farmacias.

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y del Estranjero

La VELOUTINE

Polvo de Arroz especial PREPARADO AL BISMUTO

Por CH.^les FAY, PERFUMISTA

PARIS — 9, rue de la Paix, 9 — PARIS



(Harina Lactea Nestlé)
ALIMENTO COMPLETO PARA LOS **NIÑITOS**

Exíjase sobre cada caja esta Etiqueta Adjunta

DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS



LA SINGULAR

Fábrica de artículos de lomillería y talabartería de CASTAÑER Y MAYOBRE.—En este establecimiento se fabrica toda clase de artículos pertenecientes á dichos ramos. Nuestros favorecedores encontrarán tambien en nuestra casa pellones, jergas y jergones de todas clases, y un gran surtido de frenos, estribos, pasadores, espuelas, espolines, etc., que venderemos con gran rebaja de precios.—Ventas por mayor y menor.—Calle 18 de Julio núm. 230—Montevideo. 39-perm

COÑAC MARTELL

DOBLE ETIQUETA

Cerveza Negra — Cuatro Caballos
Ginebra fina idem

IMPORTADO

Por MOORE & TUDOR
127, calle 25 de Agosto

Unicos corredores: POTENZE, PACCARD y DUPUY

Calle 25 de Agosto n.º 161—MONTEVIDEO

1192

GOTA y REUMATISMOS

Curacion por el **LICOR** y las **PILDORAS** del **Dr Laville**: El LICOR se emplea en el estado agudo; las PILDORAS, en el estado crónico.

Por Mayor: **F. COMAR, 28, rue Saint-Claude, PARIS**

Venta en todas las Farmacias y Droguerías. — Remítese gratis un Folleto explicativo.

Exíjase el Sello del Gobierno Francés y esta Firma:

HIERRO SOLUBLE del Dr L. HÉBERT

EX-FARMACÉUTICO EN JEFE DEL HOSPITAL HOTEL-DIEU, EN PARIS

Curacion rápida de la *Anemia*, de la *Clorosis* y de la *Palidez del Color*. Reconstituyente general de la salud. Enriqueciendo á la sangre. Excelente éxito demostrado por veinte años de experiencias. El único medicamento que no contiene *Cloruro de Hierro* ni *Arsenico*, que nunca produce estreñimiento de vientre ni ennegrece á los dientes.

PARIS, 4, RUE MARTEL, 4, PARIS — Se halla en la Casa de los Sres DEMARCHI, PARODI y C.ª

NUBIAN

NUBIAN NUBIAN NUBIAN

BETUN LIQUIDO IMPERMEABLE se emplea sin cepillos. Su excelente brillantez se conserva en todo tiempo durante una semana.

BALMORAL GLOSS Apresto elástico para los calzados de las Señoras se emplea sin cepillos.

PASTA UNTUOSA en cajas de hoja de lata, como la de que se provee el ejército inglés.

THE NUBIAN MANUFACTURING COMP.Y L.D, [illegible] LONDRES E. C.

Unico representante en la Banda Oriental: C.F. BALLY, MONTEVIDEO.

INJECTION BROU

HIGIÉNICA, INFALIBLE y PRESERVATIVA

La única que cura los flujos recientes ó crónicos, sin el auxilio de otro medicamento.—Se vende en las principales boticas del universo. (*Exigir el método!* 30 años de éxito.

Paris, en casa de **J. FERRÉ**, pharmacien, successeur de BROU, Rue Richelieu, 102.

VINO TANICO DE BAGNOLS-SAINT-JEAN

Medallas en las Exposiciones de Filadelfia en 1876, y de Sidney en 1879

Medalla de Plata, en Amberes 1885; — Medalla de Oro en Paris 1885; Medalla de Oro, en Liverpool, 1886; — Medalla de Oro, en le Havre, 1887.

E. DITELY, propietario, **PARIS**

Este vino, tónico por excelencia, se ordena por los Médicos mas eminentes á las personas valetudinarias y debilitadas y se emplea tambien contra la **Clorosis**, la **Tisis** con atonía, el **Reumatismo crónico**, la **Gota atónica** ó visceral, y contra todas las **Dispepsias**. Es excelente para las personas convalecientes, para los ancianos, para los anémicos, para los niños endebles y para las nodrizas extenuadas por las fatigas del amamantamiento.

Este vino se toma ántes ó despues de la comida en una copita.

Se hacen los envíos por cajas de 12 Botellas, de 12 médias Botellas y de 24

Cada Botella contiene 51 centilitros de Vino. Cada media Botella contiene 34 centilitros.

Depósito en Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª, y en las principales Farmacias

---

FOLLETIN

PABLO SAUNIÉRE

LA TIA MICHEL

Pero aquí se le suscitó un nuevo embarazo. La casa, muy poco elevada, habia desaparecido completamente tras el muro que la defendia, y Elena no distinguia ninguna puerta.

Le fué necesario dar una vuelta al cercado antes de encontrarse delante de la casa, que era muy sencilla y que, aunque ocupando una superficie bastante considerable, no se componia mas que de dos pisos. A la derecha y á la izquierda se estendian cobertizos y graneros.

Como construccion no podia ser mas elemental. No era mas que paredes, con algunas ventanas irregularmente distribuidas, guarnecidas de postigos de madera tosca. Era la verdadera habitacion de un campesino. Aunque respirando la comodidad, no tenia la pretension, como aquella de que acababa de escapar la pobre niña, de pertenecer á un burgues.

A fuerza de buscar concluyó Elena por distinguir una gran puerta carretera, y veinte metros mas lejos otra puerta pequeña, hácia la cual se dirigió.

A la derecha, de la pared en que estaba la puerta pendia una cadena terminada por un tirador de hierro. La jóven la cogió con el mismo vigor nervioso con que un ahogado se aferra de un madero.

La campanilla, movida por aquel tiron, resonó con formidable ruido en medio del silencio de la noche.

Dos perros enormes á juzgar por la sonoridad de sus ladridos, se precipitaron al instante. A traves de la puerta, Elena los oia rasguñar, olfatear y gruñir con voz amenazadora. Casi al mismo instante otra voz, la de un hombre esta vez, resonó en la casa.

—¡Silencio, Rustaud! ¡Silencio, Diana! decia, al mismo tiempo que avanzaba hácia la puerta.

Se dejó oir un ruido de zuecos que cada vez se acercaba más.

—¿Quién es? preguntó aquel hombre.

—Una pobre niña que se ha extraviado y que no sabe como encontrar su camino, respondió Elena temblorosa.

—¿Estais sola?

—Completamente sola, sí señor. De modo que tengo un miedo terrible, os lo aseguro.

En el momento giró una llave en la cerradura, la puerta se abrió, y la jóven se encontró enfrente de un hombre de treinta y tres ó treinta y cuatro años de edad, que traia un farol en la mano.

Viendo á aquella mujer levantó el farol y la examinó con atencion. Su juventud y el espanto que se leia en sus facciones lo tranquilizaron sin duda, porque se hizo á un lado diciendo:

—Entrad, señorita.

Elena no se hizo de rogar.

Despues de haber cerrado la puerta con doble vuelta, el campesino se volvió hácia ella.

—Os pido que me disculpeis por pasar primero, dijo. Es para mostraros el camino.

La hizo entonces recorrer un largo corredor, en cuyo centro se encontraba la puerta de una escalera que conducia al segundo piso, y abrió otra puerta, por la que salió una viva claridad.

Elena penetró en una vasta pieza, en la que habia una ancha y alta chimenea en cuyo hogar ardian aun restos de troncos. Del centro de aquella gran sala colgaba una lámpara de parafina rodeada por una pantalla pintada de blanco, cuyos brillantes reflejos iluminaba hasta los mas oscuros rincones. Debajo de la lámpara habia una mesa de madera irreprochablemente limpia. En torno de la pieza sillas de paja en muy buen estado. A derecha é izquierda, á cada lado de la chimenea, cacerolas de cobre, ollas y tiestos de estaño y utensilios de lata estaban colgados de la pared en perfecto órden. Y todo aquello relucia, brillaba, lanzaba destellos que causaba un verdadero placer á los ojos.

Elena inventarió de una mirada aquel mobiliario rústico y adivinó la presencia de una entendida ama de casa. Recorrió su cuerpo un estremecimiento de placer y de bienestar.

Casi al instante se abrió una puerta lateral y apareció una mujer como de veintiseis años á lo más, morena, rosada, muy sencillamente vestida con un traje de percal, envuelta por un ancho delantal azul sujeto atrás por dos cordones, y cubierta con un gorro de lienzo blanco cuyas cintas caian sobre sus hombros. Era robusta sin ser gorda, y de muy sólida constitucion.

Su rostro franco y abierto agradó en el acto á Elena.

—¿Y qué es lo que ocurre? preguntó con voz un poco ruda.

Pero se detuvo, asombrada y confusa cuando percibió á la jóven, cuyo traje y aire la sorprendieron de un modo estraño. Porque desde la primera mirada acertó. Aquella niña no era una corredora de aventuras. Indudablemente pertenecia á una buena familia. ¿Qué podia hacer sola, á las diez de la noche, por aquellos caminos, en pleno campo?

Elena adivinó su sorpresa.

—Os pido que me perdoneis por haber venido á incomodaros á esta hora, dijo. Creed que me encuentro en semejante situacion contra toda mi voluntad, y no me negueis la proteccion que vengo á solicitar de vuestra bondad contra los peligros que me amenazan.

—¡Peligros vos! esclamó la cultivadora avanzando á su encuentro. Tranquilizaos. Estais segura en nuestra casa. Ya no teneis nada que temer. Venid y decidme qué buen ángel os ha hecho llamar á nuestra puerta.

Al decir estas palabras cojió á la jóven de la cintura y la arrastró dulcemente hácia la chimenea. Avanzó despues una silla en que la hizo sentarse, reavivó el fuego, le echó algunas nuevas astillas, y volviéndose á Elena le preguntó:

—¿Teneis hambre? ¿Teneis sed? ¿Quereis tomar una taza de té?

—Nó, señora; gracias. Tengo el estómago tan oprimido que me seria imposible tomar nada, aunque no he comido desde esta mañana.

—Entonces voy á haceros calentar una taza de caldo mientras nos contais lo que os ha sucedido y nos decis en qué podemos seros útiles.

Corrió hácia la hucha, pero reflexionando un instante se detuvo.

—Dispensadme, dijo. Permitidme presentaros á mi marido, Juan Maroullat, y á su mujer Julieta Bonnet, vuestra servidora. En cuanto á nuestros dos hijos, de buena gana hubiera querido mostrároslos tambien, agregó con mucha llaneza, pero hace ya dos horas que están acostados.

Elena se inclinó.

—Entonces, respondió, permitidme presentarme á mi vez á la señorita Elena de Rochetaille y esplicaros lo que imploro de vuestra caritativa bondad.

Mientras Juan Maroullat se mantenia de pié é inmóvil; mientras Julieta vaciaba caldo en una cacerola, la colocaba junto al fuego y ponia un cubierto en una esquina de la mesa, Elena, completamente tranquilizada, les contó en pocas palabras de qué inesplicable acechanza habia sido víctima.

—Por eso es que durante todos estos dias he visto carruajes de alquiler ir y venir por el camino, esclamó Julieta.

—¡Y el tio Mateo que estaba tan contento de haber alquilado su casa! dijo Maroullat. Apuesto á que el pobre hombre ni siquiera sospechaba lo que estaba destinada.